19. Dezember

Stille Nacht, heilige Nacht

1. Lies dir die 3 Versionen des Weihnachtslieds “Stille Nacht, heilige Nacht” durch.

Glade jul, dejlige jul	Stille Nacht, heilige Nacht	Silent Night, Holy Night
1. Glade jul, dejlige jul, engle dale ned i skjul! Hid de flyve med Para- dis-grønt, hvor de se, hvad for Gud er kønt, //: lønlig iblandt os de gå. :// 2. Julefryd, evige fryd, hellig sang med himmelsk lyd! Det er englene, hyrder- ne så, dengang Herren i krybben lå, //: evig er englenes sang. :// 3. Fred på jord, fryd på jord, Jesusbarnet blandt os bor! Engle sjunge om barnet så smukt, han har Himmerigs dør oplukt, //: salig er englenes sang. ://	1. Stille Nacht, heilige Nacht! Alles schläft, einsam wacht nur das traute hochheilige Paar. Holder Knabe im lockigen Haar, ||: schlaf in himmlischer Ruh :|| 2. Stille Nacht, heilige Nacht! Hirten erst kundgemacht; durch der Engel Halleluja tönt es laut von fern und nah: ||: Christ, der Retter, ist da :|| 3. Stille Nacht, heilige Nacht! Gottes Sohn, o wie lacht Lieb’ aus deinem göttlichen Mund, da uns schlägt die rettende Stund’, ||: Christ in deiner Geburt! :||	1. Silent night, holy night, All is calm, all is bright, Round yon virgin mother and child Holy infant so tender and mild, ||: Sleep in heavenly peace. :|| 2. Silent night, holy night, Shepherds quake at the sight, Glories stream from heaven afar. Heavenly hosts sing alleluia; ||: Christ, the Saviour, is born. :|| 3. Silent night, holy night, Son of God, love’s pure light Radiant beams from Thy holy face. With the dawn of redeeming grace. ||: Jesus, Lord, at Thy birth. :||

2. Finde mindestens 2 Unterschiede (forskelle) zwischen der deutschen und dänischen Version.

3. Schreibe dann den Titel und die 1. Strophe der dänischen Version so um, dass sie der deutschen näher kommt (omskriv den danske version, så den lyder mere som den tyske).